

Il-Ġurnal Uffiċjali C 177 A

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 62
23 ta' Mejju 2019

Werrej

V Avviżi

PROCEDURI AMMINISTRATTIVI

L-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal (EPSO)

2019/C 177 A/01

Avviż ta' kompetizzjoni ġenerali — EPSO/AD/373/19 — Amministraturi (AD 5) 1

MT

V

(Avviżi)

PROCĊEDURI AMMINISTRATTIVI

L-UFFIĊĊJU EWROPEW GHAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL (EPSO)

AVVIŻ TA' KOMPETIZZJONI ĠENERALI

EPSO/AD/373/19 — AMMINISTRATTURI (AD 5)

(2019/C 177 A/01)

Id-data tal-gheluq għar-registrazzjoni: Il-25 ta' Ġunju 2019 f'12:00 (nofsinhar), CET

L-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal (EPSO) qed jorganizza kompetizzjoni ġenerali, ibbażata fuq testijiet, sabiex tinholoq lista ta' riżerva u li minnha l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea jistgħu jirreklutaw membri godda tas-servizz pubbliku bhala "**amministraturi**" (grupp ta' funzjoni AD).

Dan l-avviż ta' kompetizzjoni u l-annessi tiegħu jifformaw il-qafas legalment vinkolanti għal din il-proċedura ta' selezzjoni.

Ara l-ANNEX II biex taqra r-regoli ġenerali li jirregolaw il-kompetizzjonijiet ġenerali.

L-ghadd mixtieq ta' kandidati magħzula: 147**LIEMA KOMPITI GĦANDI NISTENNA LI NAGĦMEL?**

Ir-rwol ġenerali tal-amministraturi huwa li jagħtu appoġġ lil dawk li jiehdu d-deċiżjonijiet fit-twetiq tal-missjoni tal-istituzzjoni jew tal-entità tagħhom.

L-**AD 5** huwa l-grad li fih l-izjed gradwati jibdeu il-karriera tagħhom bhala amministraturi fl-istituzzjonijiet Ewropej.

Jekk wara din il-kompetizzjoni tiġi rreklutat, bhala parti minn tim, inti twettaq wiehed minn tliet tipi ewlenin ta' xogħol fl-istituzzjonijiet tal-UE:

1. it-tfassil tal-politika,
2. il-funzjoni operazzjonali,
3. il-ġestjoni tar-riżorsi

Ara l-ANNEX I għal aktar informazzjoni dwar id-dmirijiet tipici li għandhom jitwettqu.

JIENA ELIĠIBBLI BIEK NAPPLIKA?

Il-formola tal-applikazzjoni hija maqsuma f'zewġ (2) partijiet, li kull waħda minnhom għandha l-iskadenza tagħha, deskritti hawn taht. Trid tissodisfa l-kundizzjonijiet ġenerali u speċifiċi KOLLHA li ġejjin fid-data tal-gheluq **tal-ewwel parti applikazzjonijiet onlajn**. Tul il-kompetizzjoni, l-EPSO jiċċekkja jekk tissodisfax il-kundizzjonijiet ġenerali tal-eliġibbiltà filwaqt li l-bord tas-selezzjoni jivverifika l-konformità mal-kundizzjonijiet speċifiċi tal-eliġibbiltà msemmija hawn taht.

1) **Kundizzjonijiet ġenerali:**

- Tkun tgawdi mid-drittijiet kollha bhala ċittadin ta' Stat Membru tal-UE
- Tkun wettaqt kull obbligu impost mil-liġijiet nazzjonali dwar is-servizz militari
- jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-karattru għad-dmirijiet ikkonċernati

2) **Kundizzjonijiet speċifiċi - lingwi:**

Irid ikollok għarfien ta' **mill-inqas żewġ (2) lingwi uffiċjali tal-UE**; b'għarfien profond (livell C1) f'tal-anqas waħda minnhom u għarfien sodisfaċenti fl-oħra (livell minimu B2).

Jekk jogħġbok kun af li l-livelli minimi mehtieġa hawn fuq iridu japplikaw għal kull hila lingwistika (taħdit, kitba, qari u smigh) kif mit-luba fil-formola tal-applikazzjoni. Dawn l-abbiltajiet jirriflettu dawk tal-*Qafas Komuni Ewropew ta' Referenza għal-Lingwi*: <https://euro-pass.cedefop.europa.eu/mt/resources/european-language-levels-cefr>.

F'dan l-avviż ta' kompetizzjoni naghmlu referenza għal-lingwi bhala:

- Lingwa 1: il-lingwa użata għat-testijiet ta' raġunament verbali, numeriku u astratt
- Lingwa 2: il-lingwa użata għat-test tal-valutazzjoni sitwazzjonali, fl-eżerċizzju e-tray, it-testijiet fiċ-ċentru ta' valutazzjoni u fil-komunikazzjoni bejn l-EPSo u l-kandidati li pprezentaw applikazzjoni valida. Din il-lingwa trid tkun differenti mil-lingwa 1.

Għall-iskop ta' din il-kompetizzjoni, l-EPSo behsiebu joffri bhala lingwa 2 **il-hames (5) lingwi ddikjarati l-iktar spiss minn kandidati fil-livell B2** jew oghla fl-ewwel parti tal-formola tal-applikazzjoni tagħhom, filwaqt li jikkunsidra wkoll **il-htigijiet tas-servizzi kif deskritt hawn taħt**.

Għalfejn għandi naghzel il-lingwa 2 tiegħi minn numru limitat ta' lingwi?

Għal raġunijiet prattiċi u ta' organizzazzjoni, mhuwiex fattibbli li jiġi offrut ittestjar f' 24 lingwa f'kull stadju tal-kompetizzjoni. Il-metodoloġija taċ-ċentru ta' valutazzjoni tirrikjedi, b'mod partikolari, li l-kandidati jahdmu fi gruppi u jiġu vvalutati permezz ta' bord tas-selezzjoni komuni kompost minn numru limitat ta' membri, sabiex jiġi żguratt trattament ugwali.

Barra minn hekk, sabiex tiġi żgurata l-uniformità fit-tqabbil tal-kandidati, l-EPSo u l-Bord tas-Selezzjoni jahdmu f'għadd limitat ta' lingwi funzjonali.

Fl-ahhar nett, jenhtieġ li l-isforz u r-rizorsi għal kull lingwa addizzjonali jkunu proporzjonali mal-għadd ta' kandidati supplimentari li jistgħu japplikaw għall-kompetizzjoni jekk tiġi offruta lingwa addizzjonali.

Għal dawn ir-raġunijiet, l-EPSo u l-istituzzjonijiet tal-UE qablu li sa massimu ta' hames (5) lingwi jistgħu jiġu offruti bhala lingwa 2.

Għal dawn l-istess raġunijiet, huwa raġonevoli li tiġi limitata l-lingwa ta' komunikazzjoni bejn il-kandidati li jkunu pprezentaw applikazzjoni valida u l-istituzzjonijiet.

Kif jiġu stabbiliti l-lingwi li għandhom jintgħazlu bhala lingwa 2?

L-istituzzjonijiet tal-UE jehtieġu li r-reklutati l-godda jkunu immedjatament kapaċi li jikkomunikaw b'mod effiċjenti fil-hidma tagħhom ta' kuljum b'firxa wiesgħa ta' rappreżentanza tal-kollegi tagħhom u l-partijiet interessati. Il-funzjonament effiċjenti tal-istituzzjoni jkun f'riskju li jiddgħajfej serjament jekk dan ma jkunx il-każ.

Sabiex jiġi inkluż massimu ta' applikanti li għandhom waħda mill-hames lingwi funzjonali permessa għal dan ta' hawn fuq, il-kandidati huma mistiedna jiddikjaraw l-ilsna uffiċjali **kollha** tal-UE li għandhom għarfien tagħhom fil-livell minimu meħtieġ, inkluża l-lingwa ewlenija tagħhom. L-EPPO mbagħad jikkonsolida kull applikazzjoni vvalidata mill-ewwel skadenza biex jikklassifika l-lingwi ddikjarati fil-livell B2 jew oghla f'ordni li jiċkien. Wara dan, l-EPPO se jaqsam l-informazzjoni mal-Bord tat-Tmexxija tiegħu u d-dipartimenti tar-Riżorsi Umani ta' kull Istituzzjoni li talbet kandidati magħżula minn din il-kompetizzjoni, sabiex jitqabblu l-htigijiet operattivi u lingwistiċi attwali tas-servizzi kollha ta' reklutaġġ bil-lingwi ddikjarati mill-kandidati. Fuq il-bażi ta' dan it-tqabbil, l-Istituzzjonijiet u l-EPPO jaqblu dwar il-hames (5) lingwi li għandhom jiġu offruti bhala lingwa 2 f'din il-kompetizzjoni, f'konformità mal-interess tas-servizzi. Il-hames (5) lingwi li fihom isiru t-test tal-valutazzjoni sitwazzjonali, l-e-tray u ċ-ċentru ta' valutazzjoni (il-lingwa 2) jiġu stabbiliti formalment mill-EPPO li jaġixxi bhala l-Awtorità tal-Ħatra u jiġu kkomunikati lilek **fi żmien qasir wara d-data tal-għeluq tar-reġistrazzjoni**.

3) **Kundizzjonijiet speċifiċi - kwalifiki u esperjenza ta' xogħol:**

- Livell ta' edukazzjoni li jikkorrispondi għal **mill-inqas tliet (3) snin** ta' studji universitarji li tlestew, iċċertifikati b'diploma (li trid tingħata sa mhux aktar tard mill-31 ta' Lulju 2019)

Ara l-ANNEX III għal eżempji ta' kwalifiki minimi

- L-ebda esperjenza professjonali mhi meħtieġa.

KIF NINTGHAŻEL?

1) **Il-proċess tal-applikazzjoni**

Il-formola tal-applikazzjoni hija maqsuma f'żewġ partijiet; tista' tagħzel kwalunkwe waħda mill-24 lingwa uffiċjali tal-UE meta timla ż-żewġ partijiet tal-formola tal-applikazzjoni tiegħek:

- i) l-ewwel parti trid titlesta sad-data tal-iskadenza għar-reġistrazzjoni msemmija f'dan l-avviż.

Meta timla l-ewwel parti tal-formola ta' applikazzjoni, tintalab tikkonferma l-eligibbiltà tiegħek għall-kompetizzjoni u tindika **l-livell ta' għarfien tiegħek ta' kull lingwa uffiċjali tal-UE li għandek tal-inqas kmand bażiku tagħhom bil-miktub u bil-kliem. Madankollu innota li biex l-applikazzjoni tiegħek tkun eligibbli, trid tiddikjara minimu ta' żewġ (2) lingwi; wahda f'livell C1 u l-oħra fil-livell minimu ta' B2.**

Ftit wara l-iskadenza għar-reġistrazzjoni, il-hames (5) lingwi offruti bhala Lingwa 2 se jiġu kkomunikati lilek.

Jekk ma ddikjarajt l-ewwel parti tal-formola tal-applikazzjoni tiegħek, l-għarfien fil-livell B2 jew livell oghla għal kwalunkwe waħda mill-hames (5) lingwi offruti tiġi skwalifikat mill-kompetizzjoni.

Bil-validazzjoni tal-ewwel parti tal-formola tal-applikazzjoni tiegħek tkun qed tiddikjara fuq l-unur tiegħek li tissodisfa l-kundizzjonijiet kollha msemmija taht it-taqsim "Jien eligibbli biex napplika?"

- ii) Jekk mill-inqas wahda mil-lingwi, li fiha ddikjarajt għarfien fil-livell B2 jew aktar fl-ewwel parti tal-formola tal-applikazzjoni tiegħek, hija fost il-hames (5) lingwi offruti bhala l-lingwa 2, tkun mistieden tlesti t-tieni parti tal-formola tal-applikazzjoni. L-istedina tistabbilixxi skadenza obbligatorja għat-tlestija ta' din il-parti. Hawnhekk tkun mistoqsi tipprovdi aktar informazzjoni rilevanti għal din il-kompetizzjoni (pereżempju diplomi jew esperjenza ta' xogħol). Trid tagħzel il-lingwi 1 u 2 tiegħek minn fost il-lingwi li tkun diġà ddikjarajt fl-ewwel parti tal-formola ta' applikazzjoni. Il-lingwa 1 tiegħek tista' tkun kull wahda mill-24 lingwa uffiċjali tal-UE, u l-lingwa 2 tiegħek minn fost il-hames (5) lingwi offruti.

Meta tivvalida kull parti mill-formola ta' applikazzjoni tiegħek, ma tkunx tista' tagħmel bidliet oħra.

Hija r-responsabbiltà tiegħek li tara li timla u tivvalida l-ewwel u t-tieni partijiet tal-applikazzjoni tiegħek **sal-iskadenzi rispettivi**.

Kun af li l-formola tal-applikazzjoni kollha tiegħek se tiġi aċċessata mill-Bord tas-Selezzjoni (matul il-kompetizzjoni) u mis-servizzi tal-HR tal-Istituzzjonijiet Ewropej (għar-reklutaġġ fil-każ li inti tkun fost il-kandidati ammessi) li joperaw b'għadd limitat ta' lingwi ta' hidma kif spjegat aktar 'il fuq.

F'każ li jirnexxilek tgħaddi mill-kompetizzjoni u ismek jitqiegħed fuq il-lista ta' riżerva, inti tintalab tipprovdi traduzzjoni tal-formola tal-applikazzjoni fil-lingwa 2 tiegħek (magħzula minn fost il-hames (5) lingwi offruti) lis-servizzi tar-reklutaġġ jekk tkun użajt xi lingwa oħra biex timla l-formola tal-applikazzjoni.

2) Testijiet ta' Mistoqsijiet b'Għażla Multipla (MCQ) fuq il-kompjuter

Jekk tivvalida t-tieni parti tal-formola tal-applikazzjoni tiegħek fi żmien l-iskadenza, tiġi mistieden sabiex tagħmel serje ta' testijiet MCQ bil-kompjuter f'wiehed miċ-ċentri akkreditati tal-EPPO.

Sakemm ma jkunx avżat mod ieħor, **trid tibbukkja** appuntament għat-testijiet MCQ skont l-istruzzjonijiet mill-EPPO. Tipikament, tiġi offrut diversi dati li fihom inti tista' tagħmel it-testijiet, f'diversi postijiet. Il-perjodi tal-ibbukkjar u l-ittestjar **ikunu limitati**.

It-testijiet MCQ bil-kompjuter ikunu organizzati kif ġej:

It-testijiet	Lingwa	Mistoqsijiet	Durata	Marka minima meħtieġa
Raġunament verbali	Lingwa 1	10 mistoqsijiet	18-il min	5/10
Raġunament numeriku	Lingwa 1	10 mistoqsijiet	20 min	5/10
Raġunament astratt	Lingwa 1	20 mistoqsija	20 min	10/20
Valutazzjoni sitwazzjonali	Lingwa 2	20 mistoqsija	30 min	24/40

Ir-riżultati tat-testijiet tar-raġunament verbali u numeriku **ma jitqisux** fil-kalkolu tal-marka tat-testijiet MCQ globali tiegħek; madankollu, trid iġġib il-marki minimi meħtieġa fit-testijiet kollha u tikseb waħda mill-**ogħla marki globali kkombinati** għat-testijiet ta' raġunament astratt u ta' valutazzjoni sitwazzjonali sabiex tkun tista' tikkwalifika għall-fażi li jmiss tal-kompetizzjoni.

Bejn wiehed u ieħor 10 darbiet, iżda mhux aktar minn 11-il darba, in-numru ta' kandidati li jgħaddu jiġu mistiedna għall-fażi li jmiss tal-kompetizzjoni. In-numru eżatt jiġi definit mid-Direttur tal-EPPO bħala Awtorità tal-Ħatra u jiġi ppubblikat fuq is-sit web tal-EPPO.

3) It-test intermedjarju: l-eżerċizzju e-tray

Jekk int għaddej mit-testijiet MCQ bil-kompjuter, u għandek waħda mill-**ogħla marki globali kkombinati** fit-testijiet tar-raġunament astratt u tal-valutazzjoni sitwazzjonali, tiġi mistieden sabiex tagħmel l-eżerċizzju e-tray fil-**lingwa 2** tiegħek f'wiehed miċ-ċentri akkreditati tal-EPPO.

L-eżerċizzju e-tray ikun magħmul minn bejn 15 u 25 mistoqsija u jivvaluta erba' kompetenzi ġenerali kif deskritti fil-matrici tal-kompetenza taħt il-punt 4. Kull kompetenza tiġi mmarkata minn 0 sa 10 punti. Trid tikseb waħda mill-**ogħla marki globali kkombinati** għal dan l-eżerċizzju sabiex tikkwalifika għall-fażi li jmiss tal-kompetizzjoni.

Bejn wiehed u ieħor darbtejn (2), iżda mhux aktar minn 2,5 darba, in-numru ta' kandidati li jgħaddu meħtieġa jiġu mistiedna sabiex jagħmlu t-testijiet fiċ-ċentru ta' valutazzjoni.

4) *Iċ-ċentru ta' evalwazzjoni*

Jekk għibt waħda mill-**oghla marki globali kkombinati** fl-eżerċizzju e-tray, tiġi mistieden sabiex tagħmel għurnata jew jumejn fiċ-ċentru ta' valutazzjoni, x'aktarx fi **Brussell**, sabiex tagħmel testijiet fil-**lingwa 2** tiegħek.

Sakemm ma tkunx avżat mod ieħor, trid iġġib stikka USB li jkun fiha kopji skenjati tad-dokumenti ta' sostenn tiegħek għaċ-ċentru ta' valutazzjoni. L-EPPO se jniżżel il-files tiegħek matul it-testijiet fiċ-ċentru ta' valutazzjoni tiegħek u jagħtik lura l-istikka tal-USB fl-istess għurnata.

Fiċ-ċentru ta' valutazzjoni jiġu ċċekkjat tmien kompetenzi ġenerali u l-motivazzjoni tiegħek biex tissieheb fl-istituzzjonijiet tal-UE permezz ta' **hames testijiet** (studju ta' każ, preżentazzjoni orali, intervista bbażata fuq il-kompetenza, eżerċizzju fi grupp u intervista motivazzjonali). Il-marki li wiehed iġib fit-testijiet ta' kompetenza ġenerali jingħaddu flimkien mal-marki tal-e-tray li jkunu diġà nkisbu sabiex tinkiseb il-marka globali minn 0 sa 80, skont il-matrici li ġeja:

Kompetenza	It-testijiet	
1. Analizi u soluzzjoni tal-problemi	Preżentazzjoni orali	e-tray
2. Komunikazzjoni	Preżentazzjoni orali	Studju ta' każ
3. Kwalità u riżultati	Studju ta' każ	e-tray
4. Tagħlim u żvilupp	Eżerċizzju fi grupp	Intervista bbażata fuq il-kompetenza
5. Prijoritizzazzjoni u organizzazzjoni	Studju ta' każ	e-tray
6. Reżiljenza	Preżentazzjoni orali	Intervista bbażata fuq il-kompetenza
7. Hidma ma' oħrajn	Eżerċizzju fi grupp	e-tray
8. Hiliet ta' tmexxija	Eżerċizzju fi grupp	Intervista bbażata fuq il-kompetenza

Marki minimi meħtieġa: 3/10 għal kull kompetenza u 50/80 b'kollox.

Il-marki miksuba fl-intervista motivazzjonali jkunu miżjuda mal-marki miksuba f'testijiet oħra li jsiru fiċ-ċentru ta' valutazzjoni biex il-kandidati jingħataw il-marka globali finali tagħhom.

Taqsim	Marka minima meħtieġa
Intervista motivazzjonali	5/10

5) *Lista ta' riżerva*

Wara li jiċċekkja l-eligibilità tal-kandidati mad-dokumenti ta' sostenn tagħhom, il-bord tas-selezzjoni jstabbilixxi lista ta' riżerva - sakemm jintlaħaq l-għadd meħtieġ ta' kandidati li għaddew - minn daww il-kandidati eliġibbli li jkunu kisbu l-marki minimi meħtieġa kollha kif ukoll l-oghla marki wara ċ-ċentru ta' valutazzjoni. L-ismijiet jiġu elenkati f'ordni alfabetiku.

Il-listi ta' riżerva u l-passaporti ta' kompetenza, li jagħtu rispons kwalitattiv mill-Bord tas-Selezzjoni, tal-kandidati ta' suċċess jkunu disponibbli għall-istituzzjonijiet Ewropej fil-proċeduri ta' reklutaġġ u l-iżvilupp futur tal-karriera. L-inkluzjoni f'lista ta' riżerva **ma tfissirx li għandek xi dritt jew garanzija** ta' reklutaġġ.

OPPORTUNITAJIET INDAQS U AĠĠUSTAMENTI SPEĊJALI

L-EP SO jagħmel l-almu tiegħu biex japplika opportunitajiet, trattament u aċċess ugwali lill-kandidati kollha.

Jekk għandek diżabbiltà jew kundizzjoni medika li tista' taffettwa l-abbiltà tiegħek li tagħmel it-testijiet, indika dan fl-applikazzjoni tiegħek u għarrafna bit-tip ta' aġġustamenti speċjali li għandek bżonn.

Skopri aktar dwar il-politika ta' opportunitajiet indaqs tagħna u l-proċedura biex titlob aġġustamenti speċjali fuq il-websajt tagħna (https://epso.europa.eu/how-to-apply/equal-opportunities_mt) u fir-regoli Ġenerali annessi ma' dan l-avviż (taħt il-punt 1.3. Opportunitajiet indaqs u aġġustamenti speċjali).

META U FEJN NISTA' NAPPLIKA?

Sabiex tapplika, l-ewwel trid toħloq kont tal-EP SO. Innota li tista' toħloq kont wieħed biss għal kull applikazzjoni tal-EP SO.

L-ewwel skadenza: applika onlajn fuq is-sit tal-EP SO <http://jobs.eu-careers.eu> sa:

Il-25 ta' Ġunju 2019 f'12:00 (nofsinhar), CET

Il-perjodu li matulu t-tieni parti tal-formola ta' applikazzjoni għandha timtela jiġi kkomunikat f'it wara l-ewwel data ta' skadenza għal dawk il-kandidati mistednin biex jikkompletawha.

ANNEX I

KOMPITI

Id-dmirijiet ewlenin tal-kandidati li jgħaddu u li jiġu reklutati mil-lista ta' riżerva ta' din il-kompetizzjoni jistgħu jvarjaw minn istituzzjoni għal oħra, u jinkludu:

1. It-tfassil u l-iżvilupp tal-politiki

- It-tweġġiq tal-analiżi u t-tfassil ta' politiki fl-oqsma ta' azzjoni tal-UE;
- Is-segwiment u l-kontribuzzjoni b'mod proattiv għall-implimentazzjoni tal-politika f'politiki settorjali speċifiċi, u l-abbozzar ta' noti ta' analiżi politika u ta' tgħarrif;
- L-analiżi legali, ir-riċerka, il-pariri kif ukoll is-supervizzjoni ta' kwistjonijiet legali (perezempju dwar kwistjonijiet interistituzzjonali, amministrattivi jew finanzjarji);
- L-abbozzar, l-implimentazzjoni u l-interpretazzjoni tal-atti legali amministrattivi;
- L-assistenza lil dawk li jiehdu d-deċiżjonijiet permezz ta' kontributi miktuba jew orali.

2. Il-funzjoni operattiva

- It-tfassil, l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ u l-kontroll tal-programmi, tal-proġetti u tal-pjanijiet ta' azzjoni;
- Il-ġestjoni tar-relazzjonijiet mal-Istati Membri u ma' gruppi ta' interess esterni;
- Is-segwiment tal-koordinazzjoni bejn is-servizzi u l-istituzzjonijiet u l-konsultazzjoni dwar il-politiki Ewropej;
- Il-koordinazzjoni ta' gruppi ta' hidma stabbiliti mill-Istati Membri, l-istituzzjonijiet u l-partijiet interessati esterni l-oħra;
- Il-koordinazzjoni mad-dipartimenti l-oħra u l-konsultazzjoni magħhom dwar kwistjonijiet legali;
- L-abbozzar ta' kuntratti, il-preparazzjoni ta' sejhiet għall-proposti u sejhiet għall-offerti, u sehem fil-monitoraġġ ta' proposti u proġetti;
- L-abbozzar, l-implimentazzjoni u l-interpretazzjoni tad-dokumenti legali;
- Il-kontribuzzjoni fil-komunikazzjoni esterna kif ukoll fir-rapportar u l-komunikazzjoni interna.

3. Ġestjoni tar-riżorsi

- It-tmexxija, is-sorveljanza u l-ottimizzar tal-użu tar-riżorsi tad-dipartiment inklużi l-persunal, il-finanzi u t-tagħmir, skont il-piż tax-xogħol u l-iżvilupp tal-proġetti;
- Il-monitoraġġ tal-proċeduri amministrattivi, finanzjarji u baġitarji;
- Il-partecipazzjoni fil-preparazzjoni tal-estimi baġitarji u fit-tfassil ta' rapporti u kontijiet annwali;
- Il-ġestjoni ta' riskji operattivi, strateġiċi, soċjali u baġitarji.

Tmiem tal-ANNEX I, ikklikkja hawnhekk biex tmur lura għat-test prinċipali

ANNEX II

REGOLI ĠENERALI LI JIRREGOLAW IL-KOMPETIZZJONIJET ĠENERALI

INFORMAZZJONI ĠENERALI

Kull referenza, fil-qafas ta' proċeduri ta' selezzjoni organizzati mill-EPPO, għal persuna ta' ġeneru speċifiku trid tkun ikkunsidrata wkoll li tikkostitwixxi referenza għal persuna ta' kull ġeneru ieħor.

Jekk kandidati jiksbu l-istess marka għall-aħhar post disponibbli f'kull stadju tal-kompetizzjoni, dawn kollha jgħaddu għall-istadju li jmiss tal-kompetizzjoni. Kull kandidat imdahhal mill-ġdid wara appell b'suċċess jiġi mistieden għall-istadju li jmiss.

Jekk kandidati jkunu kisbu l-istess marka għall-aħhar post disponibbli fil-lista ta' riżerva, dawn jiġu inklużi kollha fil-lista ta' riżerva. Kull kandidat imdahhal mill-ġdid wara appell b'suċċess f'dan l-istadju tal-proċedura jżied ukoll mal-lista ta' riżerva.

1. MIN JISTA' JAPPLIKA?

1.1. Il-kundizzjonijiet ġenerali u speċifiċi

Il-kundizzjonijiet ġenerali u speċifiċi (inkluż l-għarfien tal-lingwi) għal kull qasam jew profil huma indikati fit-Taqsima "Jien eliġibbli biex napplika?".

Il-kundizzjonijiet speċifiċi rigward il-kwalifiki, l-esperjenza professjonali u l-għarfien tal-lingwi jvarjaw skont il-profil mitlub. Fl-applikazzjoni tiegħek, jinhtieg li tinkludi kemm jista' jkun informazzjoni dwar il-kwalifiki u l-esperjenza professjonali tiegħek (fejn mehtieg) kif deskritt fit-Taqsima "Jien eliġibbli biex napplika?" ta' dan l-avviż **li hija rilevanti għall-kompiti**.

- (a) **Diplomi u/jew ċertifikati:** Diplomi, kemm jekk mahruġa f'pajjiżi tal-UE u kemm jekk le, iridu jiġu rikonnoxxuti minn korp uffiċjali ta' Stat Membru tal-UE, pereżempju Ministeru tal-Edukazzjoni ta' Stat Membru tal-UE. F'dan ir-rigward, il-bord tas-selezzjoni jqis id-differenzi bejn is-sistemi tal-edukazzjoni.

Għall-edukazzjoni postsekondarja u taħriġ tekniku, professjonali jew speċjalizzat, indika s-suġġetti koperti, it-tul ta' żmien u jekk dan kien kors full-time, kors part-time jew kors ta' filgħaxija.

- (b) **L-esperjenza professjonali** (jekk mehtieġa), titqies biss jekk tkun rilevanti għall-funzjonijiet mehtieġa u:

— tikkostitwixxi xogħol ġenwin u effettiv;

— tkun imhallsa;

— tkun tinvolvi relazzjoni ta' subordinazzjoni jew il-forniment ta' servizz; kif ukoll

— tkun sugġetta għal dawn il-kundizzjonijiet:

— **hidma volontarja:** jekk imhallsa u tinvolvi hinijiet fil-gimgha u tul bħal impjieg normali;

— **apprendistati:** jekk imhallsa;

— **servizz militari obligatorju:** magħmul qabel jew wara d-diploma mehtieġa għal perjodu li ma jaqbiżx it-tul ta' żmien statutorju fl-Istat Membru tiegħek;

— liv tal-maternità / tal-paternità / tal-adozzjoni: jekk kopert minn kuntratt ta' impjieg;

- **dottorat:** għal perjodu massimu ta' tliet snin, bil-kundizzjoni li d-dottorat ikun effettivament inkiseb, u jekk ix-xogħol kienx imhallas jew le; kif ukoll
- **xogħol part-time:** ikkalkulat *pro rata* skont in-numru ta' sighat maħduma, pereżempju half-time għal sitt xhur ikun jiswa daqs tliet xhur.

1.2. **Dokumenti ta' sostenn**

Fl-istadji differenti tal-proċedura tas-selezzjoni, ikollok tipprovdi dokument uffiċjali li juri ċ-ċittadinanza tiegħek (pereżempju passaport jew karta tal-identità) li jrid ikun validu fid-data tal-gheluq tal-applikazzjoni tiegħek (id-data tal-gheluq tal-ewwel parti tal-applikazzjoni tiegħek fil-każ ta' xenarju ta' applikazzjoni b'zewġ partijiet).

Il-perjodi kollha ta' attività professjonali jridu jkunu koperti minn originali jew fotokopji ċċertifikati ta':

- **dokumenti minn impjegatur(i) fil-passat kif ukoll mill-impjegatur(i) attwali** li jiddikjaraw in-natura u l-livell tad-dmirijiet imwettqa, id-dati tal-bidu u tat-tmiem, it-timbru uffiċjali tal-kumpanija u l-isem u l-firma tal-persuna responsabbli; jew
- il-kuntratt(i) tax-xogħol flimkien mal-ewwel u l-aħhar irċevuta tal-paga, b'deskrizzjoni dettaljata tad-dmirijiet imwettqa;
- (għal xogħol minghajr paga fissa pereżempju impjeg għal rasek jew professjonijiet liberali) **fatturi jew formoli ta' ordnijiet** li jid-deskrivu x-xogħol imwettaq jew kull dokument uffiċjali ta' prova ieħor rilevanti;
- (għall-interpreti ta' konferenzi, fejn l-esperjenza professjonali hija meħtieġa) dokumenti li **juru l-ghadd ta' jiem**, u **l-lingwi interpretati** minn u lejn, relatati speċifikament mal-interpretazzjoni ta' konferenzi.

B'mod ġenerali, ma huma meħtieġa l-ebda dokumenti ta' prova sabiex tipprova l-għarfien tiegħek tal-lingwi, minbarra għal ċerti kompetizzjonijiet għal lingwisti jew speċjalisti.

Tista' tintalab informazzjoni jew dokumenti addizzjonali f'kull stadju tal-proċedura. L-EP SO jinfurmak liema dokumenti ta' sostenn għandek b'zonn tipprovdi u meta.

1.3. **Opportunitajiet indaqs u aġġustamenti speċjali**

Jekk għandek diżabbiltà jew kundizzjoni medika li tista' tfixxkel l-abbiltà tiegħek li tagħmel it-testijiet, indika dan fl-applikazzjoni tiegħek u għarrafna bit-tip ta' aġġustamenti speċjali li għandek b'zonn. Jekk diżabbiltà jew kundizzjoni tiżviluppa wara li tkun ivalidajt l-applikazzjoni tiegħek, trid tinforma lill-EP SO malajr kemm jista' jkun billi tuża l-informazzjoni indikata hawn taht.

Innota li jkollok tibghat ċertifikat mill-awtorità nazzjonali tiegħek jew ċertifikat mediku lill-EP SO sabiex it-talba tiegħek tittiehed inkunsiderazzjoni. Id-dokumenti ta' sostenn tiegħek jiġu eżaminati, b'tali mod li l-akkomodazzjoni raġonevoli tista' ssir meta dan ikun meħtieġ.

Jekk tiltaqa' ma' xi kwistjonijiet ta' accessibbiltà, jew jekk għandek b'zonn aktar informazzjoni, ikkuntattja t-tim tal-accessibbiltà tal-EP SO bil-:

— posta elettronika (EP SO-accessibility@ec.europa.eu);

— faks (+32 22998081); jew

— posta:

European Personnel Selection Office (EP SO)

EP SO accessibility

Avenue de Cortenbergh/Kortenberglaan 25

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

2. MINN MIN NIĠI VVALUTAT?

Jiġi mahtur bord tas-selezzjoni biex iqabbel lill-kandidati u jagħżel l-ahjar fosthom fuq il-bażi tal-kompetenzi, il-hiliet u l-kwalifiki tagħhom fid-dawl tar-rekwiżiti stabbiliti f'dan l-avviż tal-kompetizzjoni. Il-membri tiegħu jiddeterminaw ukoll il-livell ta' diffikultà tat-testijiet tal-kompetizzjoni u japprovaw il-kontenut tagħhom abbażi tal-proposti magħmula mill-EP SO.

Sabiex tiġi garantita l-indipendenza tal-bord tas-selezzjoni, huwa strettament ipprojbit għall-kandidati jew kull persuna barra mill-bord li tipprova tagħmel kuntatt ma' wiehed mill-membri tiegħu, hlief fil-kuntest tat-testijiet li jehtieġu interazzjoni diretta bejn il-kandidati u l-bord.

Il-kandidati li jixtiequ jesprimu l-fehma tagħhom jew jaffer maw id-drittijiet tagħhom iridu jagħmlu dan bil-miktub, billi jindirizzaw il-korrispondenza għall-attenzjoni tal-bord tas-selezzjoni lill-EP SO, li mbagħad jgħaddiha lill-bord. L-interventi kollha diretti jew indiretti tal-kandidati li jsiru mingħajr ma jiġu segwiti dawn il-proċeduri huma pprojbiti u jistgħu jwasslu għall-eskluzjoni mill-kompetizzjoni.

L-eżistenza ta' relazzjoni familjari jew rabta ġerarkika bejn kandidat u membru tal-bord tas-selezzjoni, b'mod partikolari, tagħti lok għal konflitt ta' interess. Il-bordijiet tas-selezzjoni huma mitluba jiddikjaraw kull sitwazzjoni bhal din lill-EP SO immedjatament meta jsiru jafu bihom. L-EP SO jevalwa kull każ individwalment u jiehu l-miżuri xierqa. In-nuqqas ta' rispett tar-regoli msemmija hawn fuq jista' jagħmel lill-membri tal-ġurija sugġetti għal azzjoni dixxiplinarja u jirriżulta fi skwalifika mill-kompetizzjoni għall-kandidati (ara t-Taqsima 4.4).

L-ismijiet tal-membri tal-ġurija huma ppubblikati fuq is-sit web tal-EP SO (www.eu-careers.eu) qabel il-bidu ta' ċentru/fażi ta' valutazzjoni.

3. KOMUNIKAZZJONI

3.1. *Komunikazzjoni mal-EP SO*

Jinhtieġ li tikkonsulta l-kont tal-EP SO tiegħek **tal-inqas darbtejn** fil-ġimgħa biex iżzomm kont tal-progress tiegħek matul il-kompetizzjoni. Jekk ma tkunx tista' tagħmel dan minhabba problema teknika min-naħa tal-EP SO, trid tinnotifika lill-EP SO immedjatament u esklussivament permezz tas-sit web tal-EP SO (https://epso.europa.eu/help_mt).

L-EP SO jirriżerva d-dritt li ma jagħtix informazzjoni li diġà hija ddikjarata b'mod ċar f'dan l-avviż tal-kompetizzjoni, fl-annessi tiegħu jew fis-sit web tal-EP SO inkluż fil-"mistoqsijiet li jsiru ta' spiss".

F'kull korrispondenza relatata ma' applikazzjoni, semmi **ismek** kif mogħti fil-kont EP SO tiegħek, **in-numru tal-applikazzjoni** tiegħek u **n-numru ta' referenza tal-proċedura tas-selezzjoni**.

L-EP SO japplika l-prinċipji tal-kodiċi ta' mġiba amministrattiva tajba https://ec.europa.eu/info/about-european-union/principles-and-values/ethics-and-integrity/code-conduct-eu-staff_mt (kif ippubblikat fil-Gurnal Uffiċjali). Għaldaqstant, l-EP SO jirriserva d-dritt li jwaqqaf kull korrispondenza mhux xierqa (jiġifieri ripetittiva, abbużiva u/jew irrelevanti).

3.2. *Aċċess għall-informazzjoni*

Il-kandidati għandhom drittijiet speċifiċi ta' aċċess għal ċerta informazzjoni li tikkonċerna lilhom personali, mogħtija fid-dawl tal-obbligu ta' motivazzjoni, sabiex ikun jista' jsir appell kontra deċiżjoni ta' rifjut.

Dan l-obbligu ta' motivazzjoni jrid ikun ibbilanċjat mal-kunfidenzjalità tal-proċedimenti tal-bord tas-selezzjoni, li jiżgura l-indipendenza tal-bord u l-oġġettività tas-selezzjoni. Minhabba l-kunfidenzjalità, l-attitudnijiet adottati mill-membri tal-bordijiet tas-selezzjoni dwar il-valutazzjonijiet individwali jew komparattivi tal-kandidati ma jistgħux jiġu żvelati.

Dawn id-drittijiet ta' aċċess huma speċifiċi għall-kandidati f'kompetizzjoni ġenerali u l-leġiżlazzjoni dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tista' ma tagħtilhomx drittijiet usa' minn daww speċifikati f'din it-taqsima.

3.2.1. Żvelar awtomatiku

Se **tirċievi awtomatikament** l-informazzjoni li ġejja permezz tal-kont tiegħek tal-EP SO wara kull stadju tal-proċess ta' selezzjoni organizzat għal kompetizzjoni partikolari:

- **It-testijiet MCQ:** ir-riżultati tiegħek u tabella bit-twegġibiet tiegħek u t-twegġibiet korretti skont in-numru ta' referenza / l-ittra. L-aċċess għat-test **tal-mistoqsijiet u t-twegġibiet huwa eskluż esplicitament;**
- **eligibbiltà:** jekk ġejtx ammess; jekk le, il-kundizzjonijiet tal-eligibbiltà li ma kinux issodisfati;
- **Talent Screener (Evalwatur tat-Talenti):** ir-riżultati tiegħek u tabella bil-piżijiet tal-mistoqsijiet, il-punti mogħtija għat-twegġibiet tiegħek u l-puntegġ totali tiegħek;
- **testijiet preliminari:** ir-riżultati tiegħek;
- **testijiet intermedji:** ir-riżultati tiegħek jekk ma tkunx fost il-kandidati mistiedna għall-fażi li jmiss;
- **fażi / ċentru ta' valutazzjoni:** jekk ma tkunx skwalifikat, il-passaport tal-kompetenza tiegħek li juri l-marki globali tiegħek għal kull kompetenza u l-kumment tal-bord tas-selezzjoni li jipprovdri rispons kwantitattiv u kwalitattiv dwar il-prestazzjoni tiegħek fiċ-ċentru / fil-fażi ta' valutazzjoni.

Bħala regola, l-EP SO ma jikkomunikax lil kandidati l-ebda testi sors jew eżerċizzji tat-test, peress li dawn huma intiżi biex jintużaw mill-ġdid f'kompetizzjonijiet futuri. Għal ċerti testijiet, madankollu, f'ċerti eżerċizzjonijiet ikun jista' jippubblika t-testi sors jew eżerċizzji fuq is-sit web tiegħu jekk:

- it-testijiet ikunu tlestew;
- ir-riżultati jkunew stabbiliti u kkomunikati lill-kandidati; kif ukoll
- it-testi sors / l-eżerċizzji mhumiex intiżi biex jintużaw mill-ġdid f'kompetizzjonijiet futuri.

3.2.2. Informazzjoni fuq talba

Tista' titlob kopja **mhux ikkoreġuta** tat-twegġibiet tiegħek fit-testijiet bil-miktub fejn il-kontenut **mhux mahsub biex jerga' jintuża** f'kompetizzjonijiet futuri. Dan jeskludi b'mod esplicitu twegġibiet għal eżerċizzji tal-e-tray u studji ta' każijiet.

Il-karti tat-twegġibiet ikkoreġuti u d-dettalji tal-immarrar, b'mod partikolari, huma koperti mis-segretezza tal-proċedimenti tal-bord tas-selezzjoni u **ma jiġux żvelati**.

L-EP SO jagħmel l-almu tiegħu biex jagħmel l-iżjed informazzjoni possibbli disponibbli għall-kandidati kollha, skont l-obbligu ta' motivazzjoni, in-natura kunfidenzjali tal-proċedimenti tal-bord tas-selezzjoni u r-regoli dwar il-protezzjoni tad-*data* personali. It-talbiet kollha għall-informazzjoni jiġu evalwati fid-dawl ta' dawn l-obbligi.

Kull talba għal informazzjoni jinhtieg li tkun mibgħuta permezz tas-sit web tal-EP SO (https://epso.europa.eu/help_mt) fi żmien għax-art (10) ijiem kalendarji mill-jum li fihi ir-riżultati tiegħek jiġu ppubblikati fuq il-kont EP SO tiegħek.

4. ILMENTI U KWISTJONIJIET

4.1. Kwistjonijiet tekniċi u organizzattivi

Jekk, f'kull stadju tal-proċedura tas-selezzjoni, tiltaqa' ma' problema teknika jew organizzattiva serja, sabiex inkunu nistgħu ninvestigaw il-kwistjoni u niehdu miżuri korrettivi, **informa lill-EP SO immedjatament** permezz tas-sit web tal-EP SO (https://epso.europa.eu/help_mt).

F'kull korrispondenza, indika **ismek** (kif mogħti fil-kont tal-EP SO tiegħek), **in-numru tal-applikazzjoni** tiegħek u **n-numru tal-proċedura tas-selezzjoni**.

Jekk il-problema ssehh f'centru tat-testijiet:

- tavża lill-invigilaturi immedjatament sabiex tkun tista' tiġi investigata soluzzjoni fiċ-ċentru nnifsu. F'kull każ, itlobhom jirreġistraw l-ilment tieghek bil-miktub; kif ukoll
- ikkuntattja lill-EPPO mhux iktar tard minn tlett (3) ijiem kalendarji wara t-testijiet tieghek permezz tas-sit web tal-EPPO (https://epso.europa.eu/help_mt) b'deskrizzjoni qasira tal-problema.

Għal **problemi li jseħhu barra miċ-ċentri tat-testijiet** (pereżempju prinċipalment dwar il-proċess tal-ibbukkar tat-test), segwi l-istruzzjonijiet fil-kont EPPO tieghek u fuq is-sit web tal-EPPO jew ikkuntattja lill-EPPO minnufih permezz tas-sit web tal-EPPO (https://epso.europa.eu/help_mt).

Għal kwistjonijiet bl-applikazzjoni tieghek, trid tikkuntattja lill-EPPO immedjatament u f'kull każ qabel l-iskadenza għall-applikazzjonijiet permezz tas-sit web tal-EPPO (https://epso.europa.eu/help_mt). Mistoqsijiet mibgħuta inqas minn hamest (5) ijiem tax-xogħol qabel l-iskadenza għall-applikazzjonijiet jistgħu ma jitwegħbu qabel l-iskadenza.

4.2. **Proċeduri ta' revizjoni interna**

4.2.1. **Żball fil-mistoqsijiet b'għażla multipla bbażati fuq il-kompjuter (MCQs)**

Il-baži tad-*data* MCQ hija sugġetta għal kontroll ta' kwalità fil-fond permanenti mill-EPPO u l-bordijiet tas-selezzjoni.

Jekk temmen li żball f'wahda jew aktar MCQs affettwa l-abbiltà tieghek li twieġeb, għandek id-dritt li titlob li l-mistoqsija/ijiet tiġi/jiġu rieżaminata/i mill-bord tas-selezzjoni (bil-proċedura ta' "newtralizzazzjoni").

Taht din il-proċedura, il-bord tas-selezzjoni jista' jiddeċiedi li jannulla l-mistoqsija li fiha l-iżball u li jqassam il-punti mal-mistoqsijiet l-oħra tat-test. Dawk il-kandidati li jkunu rċevew din il-mistoqsija biss jiġu affettwati minn dan il-kalkolu mill-ġdid. L-immarkar tat-testijiet jibqa' kif imsemmi fit-taqsimiet rilevanti ta' dan l-avviż tal-kompetizzjoni.

L-arranġamenti għall-ilmenti dwar it-testijiet MCQs huma kif ġej:

- **proċedura:** ikkuntattja lil EPPO **biss permezz tas-sit web tal-EPPO** (https://epso.europa.eu/help_mt);
- **il-lingwa:** fil-Lingwa 2 li għażilt għall-kompetizzjoni inkwistjoni;
- **data ta' skadenza:** fi żmien **tliet (3) ijiem kalendarji** mid-*data* tat-testijiet tieghek ibbażati fuq il-kompjuter;
- **tagħrif addizzjonali:** iddeskrivi fuq ien kienet il-mistoqsija (il-kontenut) sabiex tiġi/jiġu identifikata/i l-mistoqsija/ijiet ikkonċernata/i, u spjega n-natura tal-iżball allegat b'mod ċar kemm jista' jkun.

Ma jiġux ikkunsidrati t-talbiet li jaslu wara l-iskadenza, jew li ma jiddeskrivux b'mod ċar il-mistoqsija(ijiet) ikkontestata/i u l-allegat żball.

B'mod partikolari, l-ilmenti li jindikaw biss allegati problemi ta' traduzzjoni, u li ma jispeċifikawx b'mod ċar il-problema, ma jiġux ikkunsidrati.

L-istess proċedura ta' eżami mill-ġdid tapplika fir-rigward ta' żbalji fl-eżerċizzju tal-e-tray.

4.2.2. **Talbiet għal rieżami**

Tista' titlob rieżami ta' kull **deċiżjoni** mehuda mill-bord tas-selezzjoni jew mill-EPPO li tistabbilixxi r-riżultati tieghek u/jew tiddetermina jekk tistax tipproċedi għall-istadju li jmiss tal-kompetizzjoni jew tiġix eskluż.

It-talbiet għal rieżami jistgħu jkunu bbażati fuq:

- irregolarità materjali fil-proċess tal-kompetizzjoni; u/jew
- nuqqas ta' konformità, mill-bord tas-selezzjoni jew l-EPPO, mar-Regolamenti tal-Persunal, l-avviż tal-kompetizzjoni, l-annessi tiegħu u/jew il-ġurisprudenza.

Innota li ma tistax tikkontesta l-validità tal-valutazzjoni tal-bord tas-selezzjoni dwar il-kwalità tal-hidma tiegħek fit-test jew ir-rilevanza tal-kwalifiki u l-esperjenza professjonali tiegħek. Din il-valutazzjoni hija ġudizzju ta' valur magħmul mill-bord u jekk ma taqbilx ma' din l-ewalwazzjoni tat-testijiet, l-esperjenza u/jew il-kwalifiki tiegħek ma jfissirx li hija għamel żball. It-talbiet għal rieżami pprezentati fuq din il-bażi ma jwasslux għal riżultat pożittiv.

L-arrangamenti għal talbiet għal rieżami huma kif ġej:

- **proċedura:** ikkuntattja lil EPSO biss permezz tas-sit web tal-EPSO (https://epso.europa.eu/help_mt);
- **il-lingwa:** fil-Lingwa 2 li għażilt għall-kompetizzjoni inkwistjoni;
- **data ta' skadenza:** fi żmien **għaxart (10)** ijiem kalendarji mid-data li fiha d-deċiżjoni kkontestata giet ippubblikata fil-kont EPSO tiegħek;
- **tagħrif addizzjonali:** indika b'mod ċar id-deċiżjoni li tixtieq tikkontesta, u fuq liema bażi.

It-talbiet li jaslu wara l-iskadenza ma jiġux ikkunsidrati.

Tirċievi rikonoxximent tal-irċevuta fi żmien 15-il jum tax-xogħol. Il-korp li ha d-deċiżjoni kkontestata (jew il-bord tas-selezzjoni jew l-EPSO) janalizza u jiddeċiedi dwar it-talba tiegħek u tirċievi twegiba motivata malajr kemm jista' jkun.

Jekk ir-riżultat ikun pożittiv, terġa' tiddahhal fil-proċess tas-selezzjoni fl-istadju li fih ġejt eskluż, irrispettivament minn kemm imxiet il-kompetizzjoni sadanittant.

4.3. Forom oħra ta' kontestazzjoni

4.3.1. Ilmenti amministrattivi

Bhala kandidat f'kompetizzjoni ġenerali, għandek id-dritt li tindirizza lment amministrattiv lid-Direttur tal-EPSO bhala l-awtorità tal-hatra.

Tista' tippreżenta lment kontra deċiżjoni, jew in-nuqqas tagħha, li direttament u immedjatament taffettwa l-istatus legali tiegħek bhala kandidat, biss jekk ir-regoli li jirregolaw il-proċedura tas-selezzjoni ġew miksura b'mod ċar. **Id-Direttur tal-EPSO ma jistax ibiddel ġudizzju ta' valur magħmul minn bord tas-selezzjoni** (ara t-Taqsima 4.2.2).

L-arrangamenti għal ilmenti amministrattivi huma kif ġej:

- **proċedura:** ikkuntattja lil EPSO biss permezz tas-sit web tal-EPSO (https://epso.europa.eu/help_mt);
- **il-lingwa:** fil-Lingwa 2 li għażilt għall-kompetizzjoni inkwistjoni;
- **data ta' skadenza:** fi żmien **tliet xhur** min-notifika tad-deċiżjoni kkontestata jew mid-data li fiha d-deċiżjoni suppost saret;
- **tagħrif addizzjonali:** indika b'mod ċar id-deċiżjoni li tixtieq tikkontesta, u fuq liema bażi.

It-talbiet li jaslu wara l-iskadenza ma jiġux ikkunsidrati.

4.3.2. Appelli ġudizzjarji

Bhala kandidat f'kompetizzjoni ġenerali, għandek id-dritt tippreżenta appell ġudizzjarju lill-Qorti Ġenerali, skont l-Artikolu 270 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u l-Artikolu 91 tar-Regolamenti tal-Persunal.

Innota li l-appelli kontra d-deċiżjonijiet mehuda mill-EPSO minflok milli mill-bord tas-selezzjoni ma jkunux ammissibbli quddiem il-Qorti Ġenerali biss jekk ikun ipprezentat ilment amministrattiv skont l-Artikolu 90(2) tar-Regolamenti tal-Persunal (ara t-Taqsima 4.3.1). B'mod partikolari, dan huwa l-każ bid-deċiżjonijiet li jirrigwardaw il-kriterji ġenerali tal-eligibbiltà, li huma mehuda mill-EPSO u mhux mill-bord tal-għażla.

L-arranġamenti għal appelli ġudizzjarji huma kif ġej:

— **proċedura:** ikkonsulta l-websajt tal-Qorti Ġenerali (<http://curia.europa.eu/jcms/>).

4.3.3. L-Ombudsman Ewropew

Iċ-ċittadini u r-residenti kollha tal-UE jistgħu jipprezentaw ilment lill-Ombudsman Ewropew.

Qabel ma ttippreżenta lment lill-Ombudsman, l-ewwel trid tiegħu l-passi amministrattivi xierqa mal-istituzzjonijiet u l-korpi kkonċernati (ara t-Taqsimiet 4.1-4.3).

L-ilment lill-Ombudsman ma jestendix l-iskadenzi għat-tressiq ta' lmenti jew appelli ġudizzjarji amministrattivi.

L-arranġamenti għall-ilmenti lill-Ombudsman huma kif ġej:

— **proċedura:** Ikkonsulta l-websajt tal-Ombudsman Ewropew (<http://www.ombudsman.europa.eu/>).

4.4. Skwalifika mill-proċedura ta' selezzjoni

Tista' tiġi skwalifikat f'kull stadju ta' proċedura tas-selezzjoni jekk l-EPPO jiskopri li int:

- hloq iktar minn kont tal-EPPO wiehed;
- applikajt għal oqsma jew profili inkompatibbli;
- ma tissodisfax il-kundizzjonijiet kollha ta' eliġibiltà;
- għamilt dikjarazzjonijiet foloz jew dikjarazzjonijiet mhux sostnuti minn dokumenti xierqa;
- ma bbukkajtx jew ma għamiltx wiehed jew iżjed mit-testijiet tiegħek;
- qarraqt waqt it-testijiet;
- ma ddikjarajtx fil-formola ta' applikazzjoni tiegħek il-lingwi meħtieġa f'dan l-Avviz ta' Kompetizzjoni, jew ma ddikjarajtx il-livell(i) minimu/i meħtieġ(a) għal dawn il-lingwi;
- ippruvajt tikkuntatta membru tal-bord tas-selezzjoni b'mod mhux awtorizzat;
- inqast milli tinnotifika lill-EPPO b'possibiltà ta' kunflitt ta' interess ma' membru tal-bord tas-selezzjoni;
- bghatt l-applikazzjoni tiegħek b'lingwa differenti minn dik/dawk speċifikati fl-avviz tal-kompetizzjoni (jistgħu jsiru konċessjonijiet rigward l-użu ta' lingwa oħra uffiċjali għal nomi proprji, titoli uffiċjali u titoli tal-impjegi kif indikat fid-dokumenti ta' sostenn jew tikketti/titoli ta' diplomi); u/jew
- iffirmajt jew ktibt marka distintiva fuq testijiet immarkati b'mod anonimu bil-miktub jew prattiċi.

Il-kandidati għar-reklutaġġ mill-istituzzjonijiet tal-UE jridu juru l-oghla livell possibbli ta' integrità. Il-frodi jew it-tentattivi ta' frodi jistgħu jesponuk għal penalitajiet u jippreġudikaw l-eliġibbiltà tiegħek għal kompetizzjonijiet futuri.

Tmiem tal-ANNESS II, ikklikkja hawn biex tmur lura għat-test prinċipali

EŻEMPI TA' KWALIFIKI MINIMI SKONT IL-PAJJIŻ U L-GRAD LI, FIL-PRINĊIPJU, JIKKORRISPONDU GĦAL DAWK MITLUBA MILL-AVVIŻI TA' KOMPETIZZJONIJIET

Ikklikkja hawn għal verżjoni li tinqara faċilment ta' dawn l-eżempji

PAJJIŻ	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	Minn AST 3 sa AST 11	Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li tagħti access għall- edukazzjoni post sekondarja)	Edukazzjoni post sekondarja (kurs post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kurs Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill- inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill- anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
Belgique — België — Belgien	Certificat de l'enseignement secondaire supérieur (CESS)/Diploma secundair onderwijs Diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur (DAES)/Getuigschrift van hoger secundair onderwijs Diplôme d'enseignement professionnel/Getuigschrift van het beroepssecundair onderwijs	Candidature/Kandidaat Graduat/Gegradueerde Bachelor/Professioneel gerichte Bache- lor	Bachelor académique (180 crédits) Academisch gerichte Bachelor (180 ECTS)	Licence/Licentiaat Master Diplôme d'études approfondies (DEA) Diplôme d'études spécialisées (DES) Diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS) Gediplomeerde in de Voortgezette Studies (GVS) Gediplomeerde in de Gespecialiseerde Studies (GGS) Gediplomeerde in de Aanvullende Studies (GAS) Agrégation/Aggregaat Ingénieur industriel/Industrieel ingenieur Doctorat/Doctoraal diploma
България	Диплома за завършено средно образование	Специалист по ...		Диплома за висше образование Бакалавър Магистър

PAJJIŻ	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	Minn AST 3 sa AST 11	Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li taghti access għall- edukazzjoni post sekondarja)	Edukazzjoni post sekondarja (kors post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill- inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill- anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
Česká republika	Vysvědčení o maturitní zkoušce	Vysvědčení o absolutoriu (Absolutorium) + diplomovaný specialista (DiS.)	Diplom o ukončení bakalářského studia (Bakalář)	Diplom o ukončení vysokoškolského studia Magistr Doktor
Danmark	Bevis for: Studentereksamen Højere Forberedelseksamen (HF) Højere Handelseksamen (HHX) Højere Afgangseksamen (HA) Bac pro: Bevis for Højere Teknisk Eksamen (HTX)	Videregående uddannelser = Bevis for = Eksamensbevis som (erhvervsakademiuddannelse AK)	Bachelorgrad (BA eller BS) Professionsbachelorgrad Diplomingeniør	Kandidatgrad/Candidatus Master/Magistergrad (mag.art) Licenciatgrad ph.d.-grad
Deutschland	Abitur/Zeugnis der allgemeinen Hoch- schulreife Fachabitur/Zeugnis der Fachhochschulreife		Fachhochschulabschluss Bachelor	Hochschulabschluss/Fachhochschulabschluss/Master Magister Artium/Magistra Artium Staatsexamen/Diplom Erstes Juristisches Staatsexamen Doktorgrad

PAJJIŻ	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	Minn AST 3 sa AST 11	Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li taghti access għall- edukazzjoni post sekondarja)	Edukazzjoni post sekondarja (kors post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill- inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill- anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
Eesti	Gümnaasiumi lõputunnistus + riigieksam- itunnistus Lõputunnistus kutsekeskhariduse omandamise kohta	Tunnistus keskhariduse baasil kutsekeskhariduse omandamise kohta	Bakalaureusekraad (min 120 ainepunkti) Bakalaureusekraad (< 160 ainepunkti)	Rakenduskõrghariduse diplom Bakalaureusekraad (160 ainepunkti) Magistrikraad Arstikraad Hambaarstikraad Loomaarstikraad Filosoofiadoktor Doktorikraad (120–160 ainepunkti)
Èire/Ireland	Ardteistiméireacht, Grád D3, I 5 ábhar/Leaving Certificate Grade D3 in 5 subjects Gairmchlár na hArdteistiméireachta (GCAT)/Leaving Certificate Vocational Pro- gramme (LCVP)	Teastas Náisiúnta/National Certificate Gnáthchéim bhaitisiléara/Ordinary bachelor degree Diplóma náisiúnta (ND, Dip.)/National diploma (ND, Dip.) Ardteastas (120 ECTS)/Higher Certificate (120 ECTS)	Céim onóracha bhaitisiléara (3 bliana/180 ECTS) (BA, B.Sc, B.Eng)/Honours bachelor degree (3 years/180 ECTS) (BA, B.Sc, B.Eng)	Céim onóracha bhaitisiléara (4 bliana/240 ECTS)/Honours bachelor degree (4 years/240 ECTS) Céim ollscoile/University degree Céim mháistir (60-120 ECTS)/Master's degree (60-120 ECTS) Dochtúireacht/Doctorate

PAJJIŻ	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	Minn AST 3 sa AST 11	Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li taghti access għall- edukazzjoni post sekondarja)	Edukazzjoni post sekondarja (kors post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill- inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill- anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
Ελλάδα	Απολυτήριο Γενικού Λυκείου Απολυτήριο Τεχνικού Επαγγελματικού Λυκείου Απολυτήριο Ενιαίου Πολυκλαδικού Λυκείου Απολυτήριο Ενιαίου Λυκείου Απολυτήριο Τεχνολογικού Επαγγελματικού Εκπαιδευτηρίου	Δίπλωμα επαγγελματικής κατάρτισης (IEK)		Πτυχίο ΑΕΙ (πανεπιστημίου, πολυτεχνείου, ΤΕΙ) Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Ειδικευσης (2ος κύκλος) Διδακτορικό Δίπλωμα (3ος κύκλος)
España	Bachillerato + Curso de Orientación Universitaria (COU) Bachillerato BUP Diploma de Técnico especialista	FP grado superior (Técnico superior)	Diplomado/Ingeniero técnico	Licenciatura Máster Ingeniero Título de Doctor
France	Baccalauréat Diplôme d'accès aux études universitaires (DAEU) Brevet de technicien	Diplôme d'études universitaires générales (DEUG) Brevet de technicien supérieur (BTS) Diplôme universitaire de technologie (DUT) Diplôme d'études universitaires scientifiques et techniques (DEUST)	Licence	Maîtrise Maîtrise des sciences et techniques (MST), maîtrise des sciences de gestion (MSG), diplôme d'études supérieures techniques (DEST), diplôme de recherche technologique (DRT), diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS), diplôme d'études approfondies (DEA), master 1, master 2 professionnel, master 2 recherche Diplôme des grandes écoles Diplôme d'ingénieur Doctorat

PAJJIŻ	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	Minn AST 3 sa AST 11	Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li taghti access għall- edukazzjoni post sekondarja)	Edukazzjoni post sekondarja (kurs post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kurs Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill- inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill- anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
Hrvatska	Svjedodžba o državnoj maturi Svjedodžba o završnom ispitu	Stručni pristupnik/pristupnica	Baccalaureus/Baccalaurea (sveučilišni prvostup- nik/prvostupnica)	Baccalaureus/Baccalaurea (sveučilišni prvostup- nik/prvostupnica) Stručni specijalist Magistar struke Magistar inženjer/magistrica inženjerka (mag. ing) Doktor struke Doktor umjetnosti
Italia	Diploma di maturità (vecchio ordina- mento) Perito ragioniere Diploma di superamento dell'esame di Stato conclusivo dei corsi di studio di istruzione secondaria superiore	Diploma universitario (DU) Certificato di specializzazione tecnica superiore Attestato di competenza (4 semestri)	Diploma di laurea – L (breve)	Diploma di laurea (DL) Laurea specialistica (LS) Master di I livello Dottorato di ricerca (DR)
Κύπρος	Απολυτήριο	Δίπλωμα = Programmes offered by Public/Private Schools of Higher Edu- cation (for the latter accreditation is compulsory) Higher Diploma		Πανεπιστημιακό Πτυχίο/Bachelor Master Doctorat
Latvija	Atestāts par vispārējo vidējo izglītību Diploms par profesionālo vidējo izglītību	Diploms par pirmā līmeņa profesionālo augstāko izglītību	Bakalaura diploms (min. 120 kredītpunktu)	Bakalaura diploms (160 kredītpunktu) Profesionālā bakalaura diploms Maģistra diploms Profesionālā maģistra diploms Doktora grāds

PAJJIŻ	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	Minn AST 3 sa AST 11	Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li taghti access għall- edukazzjoni post sekondarja)	Edukazzjoni post sekondarja (kors post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill- inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill- anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
Lietuva	Brandos atestatas	Aukštojo mokslo diplomas Aukštesniojo mokslo diplomas	Profesinio bakalauro diplomas Aukštojo mokslo diplomas	Aukštojo mokslo diplomas Bakalauro diplomas Magistro diplomas Daktaro diplomas Meno licenciato diplomas
Luxembourg	Diplôme de fin d'études secondaires et techniques	BTS Brevet de maîtrise Brevet de technicien supérieur Diplôme de premier cycle universitaire (DPCU) Diplôme universitaire de technologie (DUT)	Bachelor Diplôme d'ingénieur technicien	Master Diplôme d'ingénieur industriel DESS en droit européen
Magyarország	Gimnáziumi érettségi bizonyítvány Szakközépiskolai érettségi-képesítő bizonyítvány	Felsőfokú szakképesítést igazoló bizonyítvány (Higher Vocational Pro- gramme)	Főiskolai oklevél Alapfokozat (Bachelor degree 180 credits)	Egyetemi oklevél Alapfokozat (Bachelor degree 240 credits) Mesterfokozat (Master degree) (Osztatlan mesterképzés) Doktori fokozat

PAJJIŻ	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	Minn AST 3 sa AST 11	Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li taghti access għall- edukazzjoni post sekondarja)	Edukazzjoni post sekondarja (kors post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill- inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill- anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
Malta	Advanced Matriculation or GCE Advanced level in 3 subjects (2 of them grade C or higher) Matriculation certificate (2 subjects at Advanced level and 4 at Intermediate level including Systems of Knowledge with overall grade A-C) + Passes in the Secondary Education Certificate examination at Grade 5 2 A Levels (passes A-C) + a number of subjects at Ordinary level, or equivalent	MCAST diplomas/certificates Higher National Diploma	Bachelor's degree	Bachelor's degree Master of Arts Doctorate
Nederland	Diploma VWO Diploma staatsexamen (2 diploma's) Diploma staatsexamen voorbereidend wetenschappelijk onderwijs (Diploma staatsexamen VWO) Diploma staatsexamen hoger algemeen voortgezet onderwijs (Diploma staatsexamen HAVO)	Kandidaatsexamen Associate degree (AD)	Bachelor (WO) HBO bachelor degree Baccalaureus of „Ingenieur“	HBO/WO Master's degree Doctoraal examen/Doctoraat
Österreich	Matura/Reifeprüfung Reife- und Diplomprüfung Berufsreifeprüfung	Kollegdiplom/Akademiediplom	Fachhochschuldiplom/Bakka- laureus/Bakkalaurea	Universitätsdiplom Fachhochschuldiplom Magister/Magistra Master Diplomprüfung, Diplom-Ingenieur Magisterprüfungszeugnis Rigorosenzeugnis Dokortitel

PAJJIŻ	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	Minn AST 3 sa AST 11	Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li taghti aċċess għall- edukazzjoni post sekondarja)	Edukazzjoni post sekondarja (kors post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill- inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill- anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
Polska	Świadectwo dojrzałości Świadectwo ukończenia liceum ogólnokształcącego	Dyplom ukończenia kolegium nauczycielskiego Świadectwo ukończenia szkoły policealnej	Licencjat/Inżynier	Magister/Magister inżynier Dyplom doktora
Portugal	Diploma de Ensino Secundário Certificado de Habilitações do Ensino Secundário		Bacharel Licenciado	Licenciado Mestre Doutorado
România	Diplomă de bacalaureat	Diplomă de absolvire (colegiu universitar) Învățământ preuniversitar	Diplomă de licență	Diplomă de licență Diplomă de inginer Diplomă de urbanist Diplomă de master Certificat de atestare (studii academice postuniversitare) Diplomă de doctor

PAJJIŻ	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	Minn AST 3 sa AST 11	Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li tagħti aċċess għall-edukazzjoni post sekondarja)	Edukazzjoni post sekondarja (kors post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill-inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill-anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
Slovenija	Maturitetno spričevalo (spričevalo o poklicni maturi) (spričevalo o zaključnem izpitu)	Diploma višje strokovne šole	Diploma o pridobljeni visoki strokovni izobrazbi	Univerzitetna diploma Magisterij Specializacija Doktorat
Slovensko	Vysvedčenie o maturitnej skúške	Absolventský diplom	Diplom o ukončení bakalárskeho štúdia (Bakalár)	Diplom o ukončení vysokoškolského štúdia Bakalár (Bc.) Magister Magister/Inžinier ArtD.
Suomi/Finland	Ylioppilastutkinto tai peruskoulu + kolmen vuoden ammatillinen koulutus - Studentexamen eller grundskola + treårig yrkesinriktad utbildning Todistus yhdistelmäopinnoista (Betyg över kombinationsstudier)	Ammatillinen opistoasteen tutkinto - Yrkesexamen på institutnivå	Kandidaatin tutkinto - Kandidatexamen/Ammattikorkeakoulututkinto - Yrkeshögskoleexamen (min. 120 opintoviikkoa - studieveckor)	Maisterin tutkinto - Magisterexamen/Ammattikorkeakoulututkinto - Yrkeshögskoleexamen (min. 160 opintoviikkoa - studieveckor) Tohtorin tutkinto (Doktorsexamen) joko 4 vuotta tai 2 vuotta lisensiaatin tutkinnon jälkeen - antingen 4 år eller 2 år efter licentiatexamen Lisensiaatti/Licentiat

PAJJIŻ	Minn AST-SC 1 sa AST-SC 6 Minn AST 1 sa AST 7	Minn AST 3 sa AST 11	Minn AD 5 sa AD 16	
	Edukazzjoni sekondarja (li tagħti access għall- edukazzjoni post sekondarja)	Edukazzjoni post sekondarja (kors post sekondarju iżda mhux Universitarju jew kors Universitarju qasir ta' perjodu ta' mill- inqas sentejn)	Edukazzjoni universitarja (mill- anqas tliet snin)	Edukazzjoni universitarja (erba' snin jew aktar)
Sverige	Slutbetyg från gymnasieskolan (3-årig gymnasial utbildning)	Högskoleexamen (80 poäng) Högskoleexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Yrkeshögskoleexamen/Kvalificerad yrkeshögskoleexamen, 1–3 år	Kandidatexamen (akademisk examen omfattande minst 120 poäng, varav 60 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 10 poäng) Meriter på grundnivå: Kandida- texamen, 3 år, 180 högskolepoäng (Bachelor)	Magisterexamen (akademisk examen omfattande minst 160 poäng, varav 80 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 20 poäng eller två uppsatser motsvarande 10 poäng vardera) — Licentiatexamen — Doktorsexamen Meriter på avancerad nivå: — Magisterexamen, 1 år, 60 högskolepoäng — Masterexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Meriter på forskarnivå: — Licentiatexamen, 2 år, 120 högskolepoäng — Doktorsexamen, 4 år, 240 högskolepoäng
United Kingdom	General Certificate of Education Advanced level — 2 passes or equivalent (grades A to E) BTEC National Diploma General National Vocational Qualification (GNVQ), advanced level Advanced Vocational Certificate of Education, A level (VCE A level)	Higher National Diploma/Certificate (BTEC)/SCOTVEC Diploma of Higher Education (DipHE) National Vocational Qualifications (NVQ) Scottish Vocational Qualifications (SVQ) level 4	(Honours) Bachelor degree NB: Master's degree in Scotland	Honours Bachelor degree Master's degree (MA, MB, MEng, MPhil, MSc) Doctorate

Tmiem tal-ANNEX III, ikklikkja hawn biex tmur lura għat-test prinċipali

ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



I-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
L-2985 il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT